

ニュースリリース

2018年3月26日  
株式会社ジャパントイムズ

## 【羽生結弦選手の平昌五輪記事&ソチ五輪記事を収録! 増ページ特大号!】 『The Japan Times NEWS DIGEST』 最新号発売



株式会社ジャパントイムズ（本社：東京都港区、代表取締役社長：堤丈晴）は、『The Japan Times NEWS DIGEST 2018.3 Vol.71』を出版しました。

『The Japan Times NEWS DIGEST』は、英字新聞 The Japan Times の記事から世界の重要ニュースを厳選し、語句解説、全訳、ニュースの背景解説とともに掲載した、隔月発行のニュース英語教材です。

今号は、怪我を乗り越え見事五輪 2 連覇を成し遂げた羽生結弦選手の平昌五輪記事、東日本大震災の被災者の希望を背負って勝利した 2014 年のソチ五輪記事を掲載。金メダル獲得の感動を英語でふりかえります。

さらに、37 歳の若さで民主党を代表してトランプ大統領への反論演説を行ったジョー・ケネディ 3 世議員やカナダのジャスティン・トルドー首相のスピーチ生音声、メリル・ストリープとトム・ハンクスの最新作『ペンタゴン・ペーパーズ 最高機密文書』のインタビューなども収録した盛りだくさんの内容です。

### 主な収録ニュース

#### 特集 1&2

新たなリーダーたちのスピーチ ★生音声★  
トランプ大統領の施政方針演説に対するジョー・ケネディ議員の反論  
「あなた方は私たちの物語の一部だ」

LGBT のカナダ国民に対するジャスティン・トルドー首相の謝罪演説  
「わが国の歴史は完璧には程遠い」（抜粋）

#### 特集 3

アカデミー賞ノミネート作品『ペンタゴン・ペーパーズ』インタビュー ★生音声★  
メリル・ストリープ&トム・ハンクス、大いに語る



## 特集 4

王者の風格、羽生が五輪を連覇 ★平昌五輪記事★

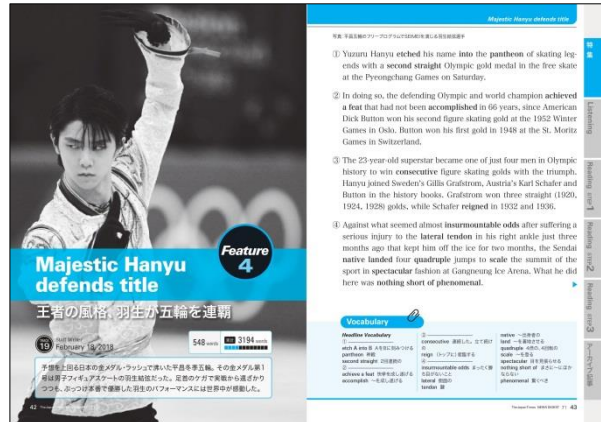
### 《The Japan Times アーカイブ》

羽生、五輪の金で新境地へ ★ソチ五輪記事★

Hanyu embraces new role as Olympic champ

### 〈リスニングセクション〉

日本の「折り畳み式」自動車で駐車場問題解決か  
Japanese 'folding' car could solve parking space problem



ラクダ美人コンテストで整形スキャンダル

A Botox scandal at Saudi Arabia's camel beauty contest

### 〈リーディングセクション〉

日本の職人、ジャマイカにボブスレーを提供

Japanese craftsmen prep bobsleigh for Jamaica's team at Pyeongchang

アマゾン、「レジなし」店舗をオープン

Amazon opens store with no cashiers or registers

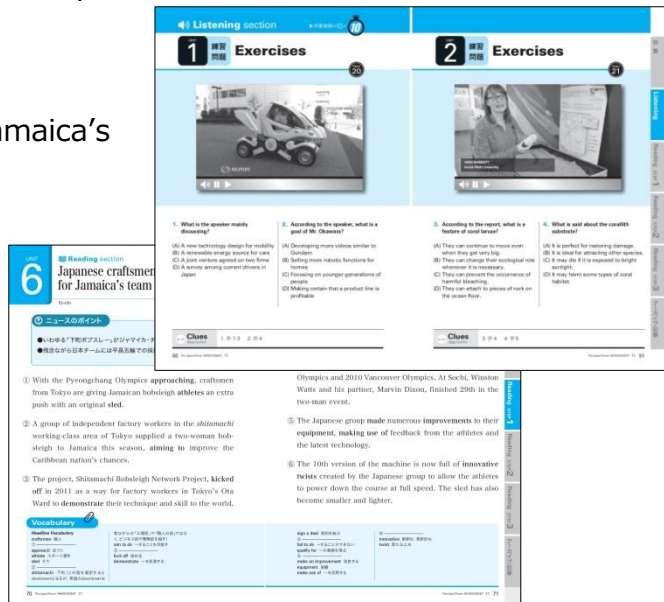
仕様：A5 判並製・128 ページ・CD1 枚

定価：1,080 円（税込）

ISBN: 978-4-7890-1692-6

出版社：ジャパントイムズ

発行日：2018 年 3 月末日



【本件に関する問い合わせ先】

株式会社 ジャパントイムズ

<商品に関する問い合わせ>

出版営業部（大野）

hiroyuki.ohno@japantimes.co.jp

TEL: 03-3453-2013

<プレス関係の問い合わせ>

経営推進部（佐々木）

pr@japantimes.co.jp

TEL: 03-3453-5312（代）

### ◆株式会社ジャパントイムズについて

ジャパントイムズは日本で最も歴史のある英字新聞社として、1897 年の創業以来、日本と世界の英文ニュースを国内外に発信しています。「世界に開く日本の窓」としての役割を果たすべく、政治、経済、文化、社会、そしてスポーツ記事を通じ日本の現状と世界の動向を報道してきました。世界中の人が利用する The Japan Times website (www.japantimes.co.jp/) は、国内最大級の英文ニュースサイトとして多様で独自性のあるコンテンツを揃えています。